**Produkt-
information**

SSS SIEDLE

plug+play

Bus-Freisprechtelefon Standard mit Farbmonitor
BFSV 850-03

Standard handsfree bus telephone with colour monitor
BFSV 850-03

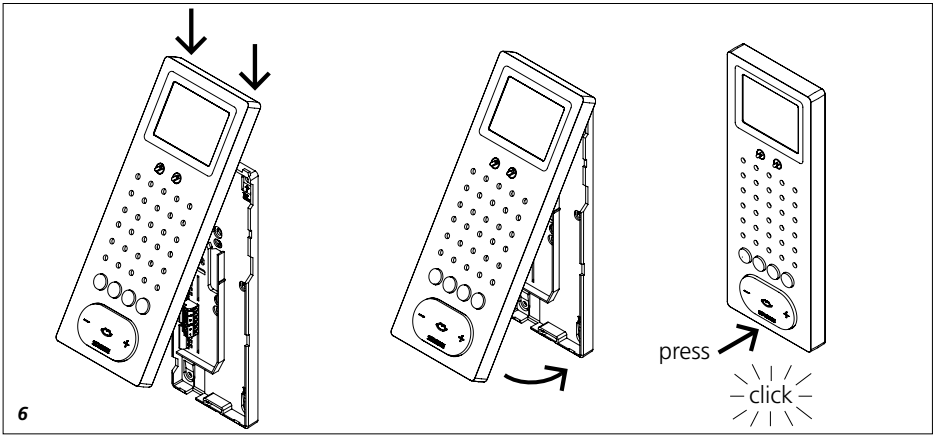
Téléphone à bus standard mains libres avec écran couleur
BFSV 850-03

Citofono vivavoce bus standard con monitor a colori
BFSV 850-03

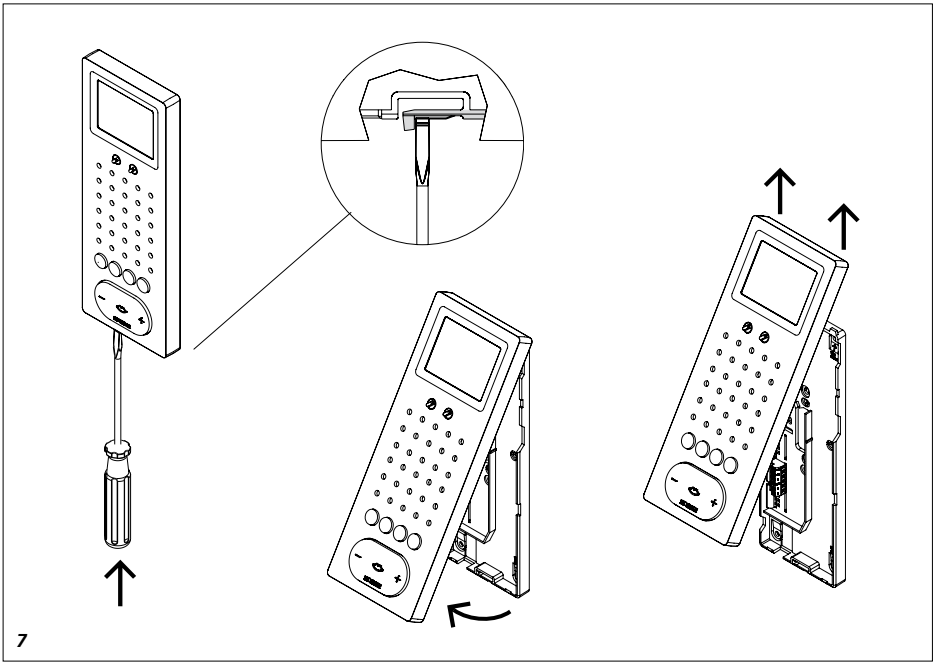
Bus-Handsfreetelefoon standaard met kleurenmonitor
BFSV 850-03

Håndfri standard-sustelefon med farvemonitor
BFSV 850-03

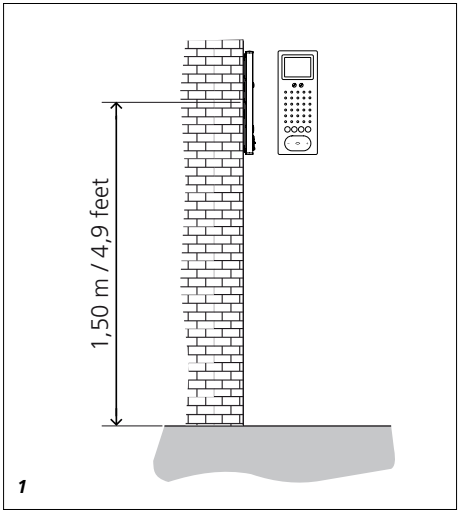
Buss-telefon Standard med frihandsutrustning och färgmonitor
BFSV 850-03



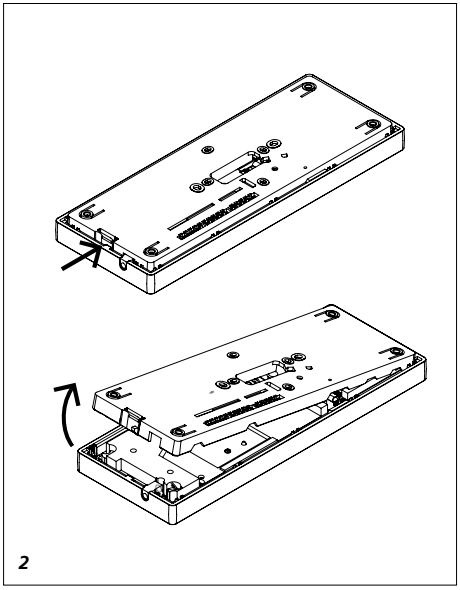
6



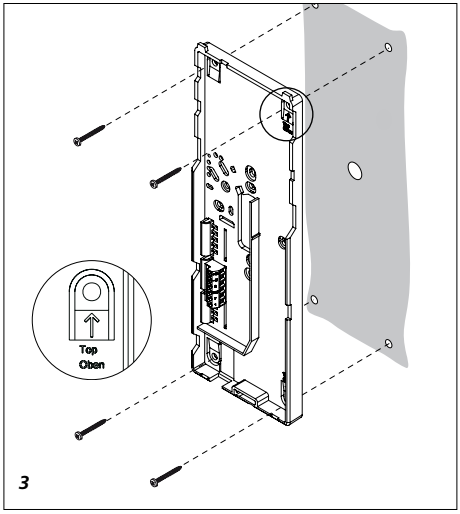
7



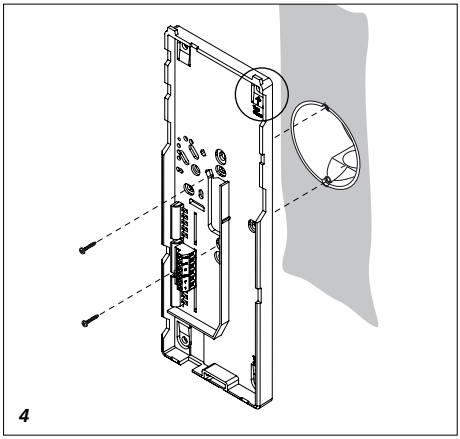
1



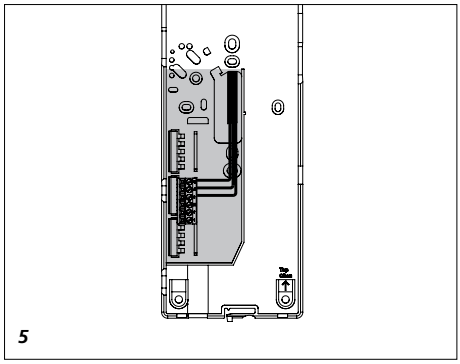
2



3



4



5

Montage

Bus-Freisprechtelefon Standard mit Farbmonitor
Funktionen:
• Rufen, Frei-/Wechselsprechen, Sehen, Türöffnen und Etagenruf
• Sprach-/Steuer-Taste
• Türöffner- und Licht-Taste
• Interner Sprechverkehr
• Stummschalte-Taste für Klingelton
• 11 Klingeltonmelodien
• Ruf- und Sprachlautstärke in 5 Stufen veränderbar
• potentialfreier Kontakt für zusätzliches Signalgerät
• Farbmonitor 3,5" (8,8 cm)
• Monitor-Taste für aktuelles Bild
• Helligkeit- und Farbregler
• direkte Türanwahl (Bild und Ton)

Elektrische Spannung



Einbau, Montage und Servicearbeiten elektrischer Geräte dürfen ausschließlich durch eine Elektro-Fachkraft erfolgen.

Elektrostatische Aufladung



Durch elektrostatische Aufladung kann bei direktem Kontakt mit der Leiterplatte das Gerät zerstört werden. Vermeiden Sie daher ein direktes Berühren der Leiterplatte.

Lieferumfang
• BFSV 850-... (Grundplatte und Gehäuse mit Monitoreinheit)
• Bedienungsanleitung für den Endkunden
• diese Produktinformation

Montage
1 *Kabel auf 80 mm abmanteln.*
2 *Empfohlene Einbauhöhe ca. 1,50 m/4,9 ft bis Gerätemitte.*
3 *Gerät von der Rückseite öffnen; dazu die Grundplatte mit dem Rasthebel entriegeln.*
4 *Bei Montage direkt auf der Wand die Grundplatte mit 4 Schrauben befestigen. Einbaulage Oben/Top beachten.*
5 *Bei Montage auf Schalterdose Schraubenöffnungen in der Gerätemitte verwenden. Einbaulage Oben/Top beachten.*
6 *Installation nach Anschlussplan vornehmen. Die Adern des Installationskabels müssen innerhalb des freien Installationsraumes in der Grundplatte verstaut werden.*
Bei der Plug+Play Programmierung Gehäuse erst während der Programmierung schließen. Gehäuse oben auf der Grundplatte einhängen und mit leichtem Druck schließen. Je nach Einbauumgebung kann es erforderlich sein, die Mikrofonem pfindlichkeit des BFSV 850-... zu verändern, um eine klare Sprachübertragung zu ermöglichen. Bei bestehender Sprechverbindung die Türöffner-Taste und Licht-Taste gleichzeitig 3 Sekunden gedrückt halten bis Quittungston zu hören ist. Mit der Sprechen-Taste +/- kann die Mikrofonempfindlichkeit in 3 Stufen eingestellt werden. Erfolgt keine Eingabe innerhalb 10 Sekunden schaltet die Mikrofoneinstellung wieder ab. Eingestellte Mikrofonempfindlichkeit durch 3 Sekunden Drücken der Taste Stummschaltung abspeichern.

Demontage
7 *Zum Abnehmen des Gehäuses mit einem Schlitz-Schraubendreher die Verriegelung nach oben drücken. Die Leiterplatte verbleibt im Gehäuse-Oberteil.*

Klemmenbelegung	
TaM/TbM	= Eingang In-Home-Bus
TaM/TbM	= Durchgang In-Home-Bus
ERT/ETb	= Etagenruftaste
+M/-M	= Zusatzversorgung 20–30 V DC
S1/S1	= Potentialfreier Kontakt für zusätzliche Klingel 15 V AC, 30 V DC, 1 A

Inbetriebnahme
Installation, Inbetriebnahme und Programmierung sind im Systemhandbuch beschrieben (liegt dem Bus-Video-Netzgerät BVNG 650-... bei).

Hinweis
Im Auslieferungszustand/ stromlosen Zustand kann die Kontaktlage des bistabilen Relais (Kontakt S1/S1) nicht definiert werden. Deshalb muss für eine korrekte Funktion des bistabilen Relais die Bus-Versorgung des Gerätes vorher angeschlossen werden.

Zubehör für BFSV 850-...
ZTCV 850-... Zubehör-Tisch für die Umrüstung von Wandgerät zu Tischgerät.

Pflegehinweise
Reinigen Sie Ihr Telefon nur mit einem mit milder Seifenlösung angefeuchteten, weichen Tuch. Trockene Reinigung, aggressive Reiniger und Scheuermittel können die Oberfläche beschädigen. Ausführliche Pflegehinweise im Downloadbereich unter www.siedle.de.

Service
Gewährleistung im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen.

Technische Daten
• Abmessungen (mm) B x H x T: 105 x 277 x 23
• Betriebsspannung über In-Home-Bus
• Betriebsstrom bei Versorgung über +M/-M max. 300 mA
• Kontaktart Potenzialfrei S1/S1 max. 15 V AC, 30 V DC, 1A Schaltzeitzeit 0,4 Sek. – 19 Min.

Mounting

Standard handsfree bus telephone with colour monitor
Functions:
• Calling, hands-free/simplex communication, video, door release and storey call
• Speech/control button
• Door opener and light button
• Internal speech communication
• Muting button for call tone
• 11 call tone melodies
• Call and speech volume adjustable in 5 steps
• Potential-free contact for additional signal device
• Colour monitor 3.5" (8.8 cm)
• Monitor button for current picture
• Brightness and colour regulation
• Direct door dialling (video and sound)

Electrical voltage



Mounting, installation and servicing work on electrical devices may only be performed by a suitably qualified electrician.

Electrostatic charging



As a result of electrostatic charging, direct contact with the circuit board can result in destruction of the device. Direct contact with the circuit board must therefore be avoided.

Scope of supply
• BFSV 850-… (base plate and housing with monitor unit)
• Operating instructions for the end user
• This product information

Mounting
1 *Strip back cable to appr. 80 mm.*
2 *Recommended mounting height appr. 1.50 m /4.9 ft. to centre device.*
3 *Open the device from the back by releasing the base plate with the locking lever.*
4 *When mounting directly on the wall, fasten the base plate using 4 screws, paying attention that the plate is the right way up (top marking).*
5 *When mounting on a switch box, use the screw openings in the centre of the device, paying attention that the plate is the right way up (top marking).*
6 *Install in accordance with the wiring diagram. The cores of the installation cable must be stored inside the free installation space in the base plate.*
With plug+play programming do not close the housing until programming is under way. Hook the housing into the base plate from above and close by exerting a slight pressure.
Depending on the installation environment, it may be necessary to change the microphone sensitivity of the BFSV 850-... in order to permit clear speech transmission.
If a speech connection exists, press the door release button and light button simultaneously for 3 seconds until an acknowledgement tone is audible. Using the speech button +/- the microphone sensitivity can be set in three steps. If no input is made within 10 seconds, the microphone setting switches off again. Save the set microphone sensitivity by pressing the muting button for 3 seconds.

Dismantling
7 *To remove the housing, press the lock upwards using a flat blade screwdriver. The circuit board remains in the housing superstructure.*

Terminal assignment	
TaM/TbM	= In-home bus input
TaM/TbM	= In-home bus throughput
ERT/ETb	= Storey call button
+M/-M	= additional supply 20–30 V DC
S1/S1	= potential-free contact for extra doorbell 15 V AC, 30 V DC, 1 A

Commissioning
Installation and commissioning procedures are described in the system manual (enclosed with Bus Video Line Rectifier BVNG 650-…).

Note
As in the as-delivered / de-energized status, the contact position of the bistable relay (contact S1/S1) cannot be defined, the bus supply to the device must be connected beforehand to ensure that the bistable relay functions correctly.

Accessories for BFSV 850-...
ZTCV 850-... table-top accessory for conversion from a wall-mounted to a table-top device.

Care of your phone
Only ever clean your telephone using a soft cloth dampened with mild soap solution. Dry cleaning, aggressive cleaning agents and abrasives can damage the surface. Detailed care instructions are located in the download area of www.siedle.de

Servicing
Statutory warranty conditions apply.

Technical data
• Dimensions (mm) W x H x D: 105 x 277 x 23
• Operating voltage via in-home bus
• Operating current on supply via +M/-M max. 300 mA
• Contact type Potential-free S1/S1 max. 15 V AC, 30V DC, 1A Switching time 0.4 secs. - 19 mins.

Montage

Téléphone mains libres bus standard avec moniteur couleur
Fonctions:
• Appeler, conversation mains libres/alternée, voir, ouvrir porte et appel d'étage
• Touche voix/de commande
• Touche gâche et lumière
• Communication interne
• Touche désactivation de la sonnerie
• 11 mélodies de sonnerie
• Volume appel et voix modifiable en 5 niveaux
• Contact sec pour appareil de signalisation complémentaire
• Écran couleur 3,5" (8,8 cm)
• Touche écran pour image actuelle
• Régulateur luminosité et couleur
• Sélection de porte directe (image et son)

Tension électrique



L'installation, le montage et l'entretien d'appareils électriques ne doivent être réalisés que par un spécialiste en électricité.

Charge électrostatique



La charge électrostatique peut détruire l'appareil en cas de contact direct avec la carte de circuits imprimés. Evitez par conséquent tout contact direct avec la carte de circuits imprimés.

Etendue de la fourniture
• BFSV 850-... (socle et boîtier avec unité moniteur)
• Notice d'utilisation pour le consommateur
• la présente information produit

Montage
1 *Dénuder le câble sur 80 mm.*
2 *Hauteur de montage conseillée env. 1,50/4,9 pieds du centre de l'appareil.*
3 *Ouvrir l'appareil par la face arrière ; à ces fins, déverrouiller le socle à l'aide du levier encliquetable.*
4 *Dans le cas d'un montage directement au mur, fixer le socle à l'aide de 4 vis. Respecter la position de montage Haut/Top.*
5 *Dans le cas d'un montage sur prise, utiliser les orifices pour vis prévus au centre de l'appareil. Respecter la position de montage Haut/Top.*
6 *Effectuer l'installation conformément au schéma de raccordement. Les fils du câble d'installation doivent être regroupés dans la zone d'installation libre du socle.*
Pour la programmation Plug+Play, ne fermer le boîtier que pendant la programmation. Accrocher le boîtier en haut du socle et fermer en exerçant une légère pression.
En fonction de l'environnement de montage, il peut être nécessaire de modifier la sensibilité du microphone du BFSV 850-..., afin de permettre une transmission claire de la voix. Lors d'une liaison vocale en cours, appuyer en même temps sur la touche gâche et sur la touche lumière pendant 3 secondes, jusqu'à ce que l'on perçoive une tonalité d'acquittement. La touche parler +/- permet de régler la sensibilité du microphone en 3 niveaux. Si l'on ne procède à aucune entrée dans les 10 secondes, le réglage du microphone se désactive. Mémoriser la sensibilité du microphone qui a été réglée, en appuyant pendant 3 secondes sur la touche désactivation du microphone.

Démontage
7 *Pour déposer le boîtier à l'aide d'un tournevis pour vis à tête fendue, repousser le verrouillage vers le haut. La carte de circuits imprimés reste dans la partie supérieure du boîtier.*

Implantation des bornes	
TaM/TbM	= Entrée bus In-Home
TaM/TbM	= Passage bus In-Home
ERT/ETb	= Touche d'appel d'étage
+M/-M	= alimentation supplementaire 20–30 V CC
S1/S1	= Contact sans potentiel pour sonnerie supplémentaire 15 V AC, 30 V DC, 1 A

Mise en service
L'installation, la mise en service et la programmation sont décrits dans le manuel système (joint au bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... bei).

Remarque
A l'état à la livraison / à l'état sans courant, la position de contact du relais bistable (contact S1/S1) ne peut pas être définie. C'est la raison pour laquelle il faut au préalable raccorder l'alimentation bus de l'appareil, afin d'assurer une fonction correcte du relais bistable.

Accessoire pour BFSV 850-...
ZTCV 850-... Accessoire table pour transformer un appareil mural en un appareil de table.

Conseils d'entretien
Pour nettoyer votre téléphone, n'utilisez qu'un chiffon doux humidifié d'une solution savonneuse non agressive. Un nettoyage à sec, un détergent agressif et un produit abrasif peuvent endommager la surface. Conseils d'entretien détaillés dans la zone de téléchargement, à l'adresse www.siedle.de.

Service
Garantie dans le cadre des dispositions légales.

Montaggio

Specifications
• Dimensions (mm) l x H x P:
105 x 277 x 23
• Tension de service du bus In-Home
• Courant de service Intensité absorbée dans le cas d'une alimentation supérieure à +M/-M max. 300 mA
• Type de contact sans potentiel S1/S1 max. 15 V CA, 30V CC, 1A Temps de commutation 0,4 sec. – 19 mn

Citofono vivavoce bus standard con monitor a colori
Funzioni:
• Chiamata, conversazione in vivavoce/alternata, funzione video, apriporta e chiamata dal piano
• Tasto di comando/conversazione
• Tasto apriporta e luce
• Comunicazione interna
• Tasto funzione "mute" per tono di suoneria
• 11 melodie del campanello
• Volume di chiamata e di conversazione regolabili in 5 livelli
• Contatto a potenziale zero per ripetitore di suoneria supplémentare
• Monitor a colori 3,5" (8,8 cm)
• Tasto monitor per immagine corrente
• Regolatore della luminosità e del colore
• Selezione diretta del posto esterno (immagine e suono)

Tensione elettrica



Gli interventi di installazione, montaggio e assistenza agli apparecchi elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti specializzati.

Carica elettrostatica



In caso di contatto diretto con il circuito stampato, l'apparecchio può subire danni irreparabili a causa della carica elettrostatica. Evitare quindi di toccare direttamente il circuito stampato.

Kit di fornitura
• BFSV 850-... (pannello base e scatola con unità monitor)
• Istruzioni per l'uso per il cliente finale
• Il presente opuscolo informativo sul prodotto

Montaggio
1 *Spelare il cavo per 80 mm.*
2 *Altezza di montaggio raccomandata circa 1,50 m/4,9 piedi fino al centro dell'apparecchio.*
3 *Aprire l'apparecchio dal lato posteriore; a tale scopo sbloccare la piastra base con la leva a scatto.*
4 *In caso di montaggio direttamente a parete, fissare la piastra base con 4 viti. Fare attenzione alla posizione di montaggio superiore.*
5 *In caso di montaggio su scatola di distribuzione, utilizzare i fori per le viti al centro dell'apparecchio. Fare attenzione alla posizione di montaggio superiore.*
6 *Eseguire l'installazione secondo lo schema di collegamento. I fili del cavo d'installazione devono essere alloggiati all'interno del vano di montaggio libero nella piastra base.*
In caso di programmazione plug+play chiudere la scatola solo durante la programmazione. Applicare la scatola sulla piastra base e chiudere con una leggera pressione. A seconda dell'ambiente di installazione, può essere necessario modificare la sensibilità del microfono del BFSV 850-... per permettere una chiara trasmissione del suono. A collegamento fonico in corso premere contemporaneamente il tasto apriporta e il tasto luce. Con il tasto conversazione +/- è possibile impostare la sensibilità del microfono in 3 livelli. Memorizzare la sensibilità del microfono impostata premendo per 3 secondi il tasto „mute".

Smontaggio
7 *Per smontare la scatola, premere verso l'alto il blocco con un cacciavite ad intaglio. Il circuito stampato rimane nella parte superiore della scatola.*

Assegnazione dei morsetti	
TaM/TbM	= ingresso In-Home-Bus
TaM/TbM	= passaggio In-Home-Bus
ERT/ETb	= tasto di chiamata dal piano
+M/-M	= alimentatione supplementare 20–30 V DC
S1/S1	= contatto a potenziale zero percampanello supplementare 15 V AC, 30 V DC, 1 A

Messa in funzione
L'installazione, la messa in funzione e la programmazione sono descritte nel manuale del sistema (allegato all'alimentatore video bus BVNG 650-...).

Avvertenza
Nello stato alla consegna/stato diseccitato la posizione dei contatti del relè bistabile (contatto S1/S1) può non essere definita. Per un corretto funzionamento del relè bistabile occorre quindi collegare innanzi tutto l'alimentazione bus dell'apparecchio.

Accessori per BFSV 850-...
Lo ZTCV 850-... è un accessorio da tavolo per la conversione da apparecchio a parete ad apparecchio da tavolo.

Istruzioni per la pulizia
Pulire il citofono con un panno morbido imbevuto di soluzione saponata delicata. Procedure di pulizia a secco, detergenti aggressivi e mezzi abrasivi possono danneggiare la superficie dell'apparecchio. Le istruzioni di manutenzione dettagliate possono essere scaricate dalla sezione di download nel sito www.siedle.de.

Assistenza
Prestazioni in garanzia nell'ambito delle disposizioni previste per legge.

Dati tecnici
• Dimensioni (mm)
Larg. x Alt. x Prof.: 105 x 277 x 23
• Tensione d'esercizio tramite In-Home-Bus
• Corrente d'esercizio in caso di alimentazione tramite +M/-M max. 300 mA
• Tipo di contatto potenziale zero S1/S1 max. 15 V AC, 30V DC, 1A
Tempo di commutazione 0,4 sec. – 19 min.

Montage

Bus-Hands-Free telefoon standaard met kleurenmonitor
Functies:
• Bellen, handsfree-/wisselspreken, zien, deur openen en etage-oproep
• Spraak-/stuurtoets
• Deuropener- en lichttoets
• Intern spraakverkeer
• Toets mute-schakeling voor beltoon
• 11 beltoonmelodiën
• Oproep- en spraakvolume in 5 trappen te veranderen
• Potentiaalvrij contact voor extra signaalapparaat
• Kleurenmonitor 3,5" (8,8 cm)
• Monitortoets voor het actuele beeld
• Helderheid- en kleurregelaars
• Directe deurkeuze (beeld en geluid)

Elektrische spanning



Inbouw, montage en onderhoudswerkzaamheden aan elektrische apparaten mogen uitsluitend door een elektrovakman worden uitgevoerd.

Elektrostatische lading



Door elektrostatische lading kan bij een direct contact met de printplaat het apparaat worden vernietigd. Vermijdt u daarom het direct aanraken van de printplaat.

Leveringsomvang
• BFSV 850-... (basisplaat en behuizing met monitoreenheid)
• gebruikershandleiding voor de eindgebruiker
• deze productinformatie

Montage
1 *Kabel op 80 mm afmantelen.*
2 *Aanbevolen inbouwhoogte ca. 1,50 m/4,9 ft tot midden van het apparaat.*
3 *Apparaat vanaf de achterzijde openen; daarvoor de basisplaat met de rustpal ontgrendelen.*
4 *Bij montage direct op de muur de basisplaat met 4 schroeven bevestigen. Let op de inbouwpositie boven/top.*
5 *Bij montage op schakelaardoos de schroefopeningen in het midden van het apparaat gebruiken. Let op de inbouwpositie boven/top.*
6 *Installatie volgens aansluitschema uitvoeren. De aders van de installatiekabel moeten binnen de vrije installatieruimte in de basisplaat worden weggestopt.*
Bij de Plug+Play programmering behuizing pas tijdens de programmering sluiten. Behuizing boven op de basisplaat inhangen en met lichte druk sluiten.Afhankelijk van de inbouwomgeving kan het nodig zijn, de microfoongevoeligheid van de BFSV 850-... te veranderen, om een duidelijke spraakverbinding mogelijk te maken.Bij bestaande spraakverbinding de deuropener- en lichttoets gedurende 3 seconden tegelijkertijd ingedrukt houden totdat een bevestigingstoon te horen is. Met de spreektoets +/- kan de microfoongevoeligheid in 3 trappen worden ingesteld. Volgt binnen 10 seconden geen invoer dan schakelt de microfoon weer uit. Ingestelde microfoongevoeligheid door 3 seconden ingedrukt houden van de mute-toets opslaan.

Demontage
7 *Voor het afnemen van de behuizing met een platte schroevendraaier de vergrendeling naar boven drukken. De printplaat bevindt zich in het bovenste deel van de behuizing.*

Klemmenindeling	
TaM/TbM	= Ingang In-Home-Bus
TaM/TbM	= Doorvoer In-Home-Bus
ERT/ETb	= Etage-oproeptoets
+M/-M	= externe voeding 20–30 V DC
S1/S1	= Potentiaalvrij contact voor extra bel 15 V AC, 30 V DC, 1 A

Ingebruikname
Installatie, ingebruikname en programmering zijn in het systeemhandboek beschreven (meegeleverd bij de bus-video netvoeding BVNG 650-...).

Aanwijzingen
In de uitleveringstoestand/ stroomloze toestand kan de contactsituatie van het bistabiele relais (contact S1/S1) niet worden gedefinieerd. Daarom moet voor een correcte functie van de bistabiele relais de busverzorging van het apparaat vooraf worden aangesloten.

Accessoires voor BFSV 850-...
ZTCV 850-... Accessoire-Tafel voor de ombouw van wandapparaat naar tafelapparaat.

Onderhoudsrichtlijnen
Reinigt u uw telefoon alleen met een zachte doek, vochtig gemaakt met een milde zeepoplossing. Droge reiniging, agressieve reinigingsmiddelen en schuurmiddelen kunnen het oppervlak beschadigen. Uitgebreide onderhoudsrichtlijnen in het downloadbereik onder www.siedle.de.

Service
Aansprakelijkheid in het kader van de wettelijke bepalingen.

Technische gegevens
• Afmetingen (mm) B x H x D: 105 x 277 x 23
• Gebruiksspanning via de In-Home-Bus
• Gebruiksstroom bij verzorging boven +M/-M max. 300 mA
• Contacttype Potentiaalvrij S1/S1 max. 15 V AC, 30V DC, 1A Schakeltijd 0,4 sec. – 19 min.

Montage

Højttalende bustelefon standard med farvemonitor
Funktioner:
• Opkald, håndfri samtale, video, døråbning og etagekald
• Samtale-/styretast
• Døråbner- og lampetast
• Intern kommunikation
• Afbrydertast til ringetone
• 11 ringetonemelodier
• Indstilling af opkalds- og samtalelydstyrke i 5 trin
• Potentialfri kontakt for ekstra signalgiver
• Farvemonitor 3,5" (8,8 cm)
• Monitortast til aktuelt billede
• Regulering af lys og farve
• Direkte dørvalg (billede og lyd)

Elektrisk spænding



Tilslutning, montage og service af elektriske enheder må kun udføres af en autoriseret elinstallatør.

Elektrostatisk opladning



Elektrostatisk opladning kan ødelægge enheden ved direkte kontakt med printpladen. Undgå derfor direkte berøring af printpladen.

Leveringsomfang
• BFSV 850-... (Bundplade og kabinet med monitorenhed)
• Betjeningsvejledning til slutbrugeren
• Denne produktinformation

Montage
1 *80 mm kabel afisoleres.*
2 *Anbefalet monteringshøjde ca. 1,50 m til enhedens midte.*
3 *Enheden åbnes fra bagsiden ved at løsne bundpladen med låsearmen.*
4 *Ved montering direkte på væg fastgøres bundpladen med 4 skruer. Det er vigtigt at være opmærksom på korrekt placering af enheden: ‚Oben/Top'.*
5 *Ved montering i tilslutningsdåse anvendes skrueåbninger i enhedens midte. Vær opmærksom på korrekt placering af enheden: ‚Oben/Top'.*
6 *Installationen foretages ifølge tilslutningsdiagram. Installationskablets ledere skal opbevares indvendigt i bundpladen på den frie installationsplads.*
Ved plug+play-programmering skal kabinettet først lukkes under programmeringen. Kabinettet hægtes på bundpladen for oven og lukkes med et let tryk. Afhængigt af indbygningsomgivelserne kan det være nødvendigt at ændre mikrofonfølsomheden for BFSV 850-... for at opnå en klar og tydelig transmission af samtalen. Under en eksisterende samtaleforbindelse trykkes der samtidig på døråbnertryk og lampetryk. Med samtaletasten +/- kan mikrofonfølsomheden indstilles i 3 trin. Den indstillede mikrofonfølsomhed gemmes ved at trykke på mutetasten i 3 sekunder.

Afmontering
7 *For at afmontere kabinettet trykkes låsemekanismen opad med en kærvskruetrækker. Printpladen skal forblive i kabinettets overdel.*

Klemmekonfiguration	
TaM/TbM	= Indgang In-Home-Bus
TaM/TbM	= Gennemgang In-Home-Bus
ERT/ETb	= Etageopkaldstryk
+M/-M	= Ekstra strømforsyning 20–30 V DC
S1/S1	= Potentialfri kontakt til ekstra ringeklokker 15 V AC, 30 V DC, 1 A

Ibrugtagning
Installation, idriftsætning og programmering er beskrevet i Systemhåndbogen (vedlagt bus-videostrømforsyningen BVNG 650-...).

Bemærk
Ved udlevering/strømløs tilstand kan kontaktpositionen i det bistabile relæ (kontakt S1/S1) ikke defineres. For at få en korrekt funktion, skal enhedens bus-strømforsyning derfor tilsluttes først.

Tilbehør til BFSV 850-...
ZTCV 850-... bordkonsol til ombygning fra vægmodel til bordmodel.

Vedligeholdelse
Hustelefonen må kun rengøres med en blød klud fugtet med en mild sæbeopløsning. Tør rengøring, aggressive rengøringsmidler samt skuremidler kan beskadige overfladen. Udførlige vedligeholdelsesanvisninger kan downloades fra www.siedle.de.

Service
Garantien følger lovens bestemmelser.

Tekniske data
• Mål (mm) b x h x d:
105 x 277 x 23
• Driftsspænding via In-Home-Bus
• Driftsstrøm ved forsyning over +M/-M maks. 300 mA
• Kontakttype Potentialfri
S1/S1 maks. 15 V AC, 30 V DC, 1A
Koblingstid 0,4 sek. – 19 min.

Montage

Högtalande svarsapparat
Standard med färgmonitor
Funktioner:
• Anrop, frihandssamtal, snabbtelefon, se, öppna dörren och våningsplansanrop
• Knapp för att tala/styra
• Dörröppnar- och ljusknapp
• Intern samtalstrafik
• Avstängningsknapp för ringsignal
• 11 melodier för ringsignalen
• Ljudstyrkan för anrop och tal kan ställas in i fem steg
• Potentialfri kontakt för ytterligare en signalapparat
• Färgmonitor 3,5" (8,8 cm)
• Monitorknapp för den aktuella bilden
• Reglage för ljusstyrka och färg
• Direkt dörrval (bild och ljud)

Elektrisk spänning



Installation, montering och servicearbeten på elektriska apparater får utföras endast av behörig eltekniker.

Elektrostatisk laddning



När elektrostatisk laddning kommer direkt i kontakt med kretskortet, kan apparaten förstöras. Undvik därför att direkt beröra kretskortet.

Leveransomfång
• BFSV 850-... (grundplatta och hölje med monitorenhet)
• Bruksanvisning för slutkunden
• Denna produktinformation

Montage
1 *Skala av 80 mm på kabeln.*
2 *Rekommenderad monteringshöjd ca 1,50 m/4,9 ft till mitten på apparaten.*
3 *Öppna apparaten från baksidan; för detta, öppna bottenplattan med spärrspaken.*
4 *Vid montering direkt på väggen, sätt fast bottenplattan med 4 skruvar. Beakta monteringsläget Oben/Top (Upp).*
5 *Vid montering på kopplingsdosa, använd skruvöppningarna mitt på apparaten. Beakta monteringsläget Oben/Top (Upp).*
6 *Utför installationen enligt anslutningsschemat. Installationskabelns ledare måste stoppas in i det fria installationsutrymmet i bottenplattan.*
Vid Plug+Play programmeringen, stäng höljet först under programmeringen. Häng fast höljet upptill på bottenplattan och stäng genom att lätt trycka till den. Beroende på monteringssituationen kan det vara nödvändigt att ändra känsligheten för mikrofonen till BFSV 850-..., för att möjliggöra en tydlig överföring av talet. Under pågående samtal, tryck samtidigt på dörröppningsknappen och ljusknappen. Med hjälp av knappen Tala +/- kan mikrofonens känslighet ställas in i tre steg. Spara den känslighet som har valts för mikrofonen genom att trycka på avstängningsknappen under 3 sekunder.

Demontering
7 *För att ta av höljet, tryck låsningen uppåt med hjälp av en vanlig skruvmejsel. Kretskortet blir kvar i höljets överdel.*

Klämtilldelning	
TaM/TbM	= Ingång In-Home-buss
TaM/TbM	= Genomgång In-Home-buss
ERT/ETb	= Våningsanropsknapp
+M/-M	= Extramatning 20–30 V DC
S1/S1	= Potentialfri kontakt för ytterligare ringklockor 15 V AC, 30 V DC, 1 A

Idrifttagning
Installeringen, idrifttagningen och programmeringen beskrivs i systemhandboken (ligger tillsammans med buss-video-nätaggregatet BVNG 650-...).

Hänvisningar
När det bistabila reläet (kontakt S1/S1) befinner sig i leveranstillståndet/strömlost tillstånd, kan kontaktläget inte definieras. För att det bistabila reläet ska kunna fungera korrekt, måste därför apparatens buss-försörjning anslutas först.

Tillbehör för BFSV 850-...
ZTCV 850-... Tillbehörsbord för omrustningen från väggapparat till bordsapparat.

Skötselanvisningar
Rengör din telefon endast med en mjuk trasa som fuktats med en mild tvållösning. Torr rengöring, aggressiva rengöringsmedel och skurmedel kan skada ytan. Utförliga skötselanvisningar återfinns i nedladdningszonen under www.siedle.de.

Service
Garanti inom ramen av de lagliga bestämmelserna.

Tekniska data
• Mått (mm) B X H X D:
105 x 277 x 23
• Driftsspänning via In-Home-bussen
• Driftsström vid försörjning via +M/-M max. 300 mA
• Typ av kontakt Potentialfri S1/S1 max. 15 V AC, 30 V DC, 1A Tid för kopplingstid 0,4 sek. – 19 min

SSS **SIEDLE**

S. Siedle & Söhne

Postfach 1155
78113 Furtwangen
Bregstraße 1
78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0
Telefax +49 7723 63-300
www.siedle.de
info@siedle.de

© 2009/01.10
Printed in Germany
Best. Nr. 0-1101/040633

